

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 4196/88

af 21. december 1988

om fordeling for 1989 af visse fangstkvoter mellem medlemsstaterne for fartøjer, der udøver fiskeri i Norges eksklusive økonomiske zone og i fiskerizonen omkring Jan Mayen

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 170/83 af 25. januar 1983 om en fællesskabsordning for bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne ⁽¹⁾, ændret ved akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse ⁽²⁾, særlig artikel 11,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Fællesskabet og Norge har ført konsultationer om deres gensidige fiskerirettigheder for 1989, der bl.a. omfatter tildeling af visse fangstkvoter for Fællesskabets fartøjer i den norske fiskerizone;

i overensstemmelse med artikel 3 i forordning (EØF) nr. 170/83 påhviler det Fællesskabet at fastsætte betingelserne for, hvorledes disse fangstkvoter kan udnyttes af Fællesskabets fiskere;

for at sikre en effektiv forvaltning af fangstmulighederne bør disse i overensstemmelse med artikel 4 i forordning (EØF) nr. 170/83 fordeles mellem medlemsstaterne ved hjælp af kvoter;

det fiskeri, der er omhandlet i denne forordning, skal undergives de relevante kontrolforanstaltninger i Rådets forordning (EØF) nr. 2241/87 af 23. juli 1987 om fastsættelse af visse foranstaltninger til kontrol med fiskeri ⁽³⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fangster, som i 1989 tages inden for rammerne af aftalen om gensidige fiskerirettigheder for 1989 mellem Fællesskabet og Norge af fartøjer, der fører en medlemsstats flag, i farvande nord for 62° 00' nordlig bredde, som henhører under Norges eksklusive økonomiske zone, eller i fiskerizonen omkring Jan Mayen, må ikke overstige de i bilag I fastsatte kvoter.

2. Fangster af de i bilag II anførte arter, som i 1989 tages inden for rammerne af aftalen om gensidige fiskerirettigheder for 1989 mellem Fællesskabet og Norge af fartøjer, der fører en medlemsstats flag, i farvande syd for 62° 00' nordlig bredde, som henhører under Norges eksklusive økonomiske zone, må ikke overstige de i nævnte bilag fastsatte kvoter.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1989.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1988.

På Rådets vegne

V. PAPANDREOU

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 24 af 27. 1. 1983, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 207 af 29. 7. 1987, s. 1.

BILAG I

Fordeling af Fællesskabets fangstkvoter i norske farvande for 1989 som omhandlet i artikel 1, stk. 1

(Norske farvande, nord for 62° 00' nordlig bredde)

(tons, levende vægt)

Art	ICES-afsnit	Fællesskabets fangstkvoter	Medlemsstaternes kvoter
Torsk	I, II	7 500 ^(*)	Frankrig 1 185 Tyskland 1 295 Det Forenede Kongerige 5 020
Kuller	I, II	3 000	Frankrig 385 Tyskland 645 Det Forenede Kongerige 1 970
Sej	I, II	7 000	Frankrig 900 Tyskland 5 600 Det Forenede Kongerige 500
Rødfisk	I, II	3 000	Tyskland 2 070 Det Forenede Kongerige 600 Frankrig 330 Portugal 810 ⁽³⁾ Spanien 190 ⁽³⁾
Hellefisk	I, II	250	Tyskland 125 Det Forenede Kongerige 125
Blåhvilling	II	2 000	Frankrig 2 000 Tyskland p.m. ⁽¹⁾
Andre arter (som bifangster)	I, II	800	Frankrig 105 Tyskland 270 Det Forenede Kongerige 425
Makrel	II a	13 100 ⁽²⁾	Danmark 13 100

⁽¹⁾ Ad hoc-løsning for 1989.⁽²⁾ Af hvilke 13 100 tons kan fiskes i området mellem 62° N og 59° N. Norge kan fiske op til 45 000 tons i det samme område af den af Norge fastsatte TAC for området nord for 62° N.⁽³⁾ Særlig tildeling for 1989.^(*) Kan revideres i lyset af den for 1989 fastlagte TAC.

BILAG II

Fordeling af Fællesskabets fangstkvoter i norske farvande for 1989 som omhandlet i artikel 1, stk. 2

(tons, levende vægt)

Art	ICES-afsnit	Fællesskabets fangstkvoter	Medlemsstaternes kvoter
Sperling ⁽¹⁾	IV	50 000	Danmark 47 500 ⁽²⁾ Det Forenede Kongerige 2 500 ⁽³⁾
Tobis	IV	150 000	Danmark 142 500 ⁽²⁾ Det Forenede Kongerige 7 500 ⁽³⁾
Rejer	IV	900	Danmark 900
Andre arter	IV	5 000	Danmark 2 500 Det Forenede Kongerige 1 875 Tyskland } Belgien } 625 Frankrig } Nederlandene }

⁽¹⁾ Herunder blåhvilling.⁽²⁾ Inden for grænserne af en samlet kvote for sperling og tobis kan op til 19 000 tons overføres fra den ene art til den anden.⁽³⁾ Inden for grænserne af en samlet kvote for sperling og tobis kan op til 1 000 tons overføres fra den ene art til den anden.